

財務委員會 工務小組委員會討論文件

2000 年 11 月 8 日

總目 705－土木工程 海空交通－港口工程 71LC－喜靈洲碼頭重建工程

請各委員向財務委員會建議，把 **71LC** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 1,840 萬元，用以重建喜靈洲碼頭。

問題

喜靈洲碼頭現已十分殘舊，並且已屆使用年限之末。

建議

2. 土木工程署署長建議把 **71LC** 號工程計劃提升為甲級；按付款當日價格計算，估計費用為 1,840 萬元，用以重建現有的喜靈洲碼頭。保安局局長支持這項建議。

工程計劃的範圍和性質

3. 這項工程計劃的範圍如下－

- (a) 拆卸現有碼頭；
- (b) 建造設有一個泊位的 L 形碼頭；以及
- (c) 建造上蓋並裝置相關的照明設備。

我們計劃在 2001 年 4 月展開有關工程，在 2003 年 1 月完成工程。

理由

4. 喜靈洲碼頭建於五十年代，現由懲教署管理。這個碼頭主要為定時來往坪洲與喜靈洲之間的「街渡」提供靠泊設施，已屆使用年限之末。根據我們在過去數年進行的勘察所得，碼頭已相當殘舊，而且情況日差，除鋼筋廣泛出現銹蝕外，混凝土亦呈剝落現象。如不進行這項工程計劃，碼頭使用者的安全將受威脅。現時，碼頭平均每天約有720人使用，當中主要是懲教署職員和探訪者(即囚犯的親友)。此外，碼頭如不重建，便須更頻密修葺，才能符合可接受的安全標準。為此，我們建議重建碼頭，並加建上蓋作遮蔭擋雨之用，藉以改善現有的設施。

5. 在重建工程施工期間，我們會設置浮臺作為臨時碼頭。

對財政的影響

6. 按付款當日價格計算，估計這項工程計劃的建設費用為 1,840 萬元(見下文第 7 段)，分項數字如下—

| | 百萬元 | |
|---|------|------------------------|
| (a) 拆卸現有碼頭 | 1.0 | |
| (b) 建造設有一個泊位的新碼頭 | 10.9 | |
| (c) 設置臨時浮臺 | 0.9 | |
| (d) 建造上蓋並裝置相關的照明設備(這項費用包括機電工程營運基金 ¹ 收取的 15,000 元服務費) | 3.2 | |
| (e) 應急費用 | 1.6 | |
| 小計 | 17.6 | (按 2000 年 9 月 價格計算) |

¹ 機電工程營運基金在 1996 年 8 月 1 日根據《營運基金條例》設立後，政府部門須就機電工程營運基金提供的機電裝置設計和技術顧問服務繳付費用。機電工程營運基金會為工程所需的機電設施提供工程計劃管理和合約管理服务。

| | | |
|-------------|-------------|-----------------|
| | 百萬元 | |
| (f) 價格調整準備金 | <u>0.8</u> | |
| 總計 | <u>18.4</u> | (按付款當日 價格計算) |

7. 如建議獲批准，我們會作出分期開支安排如下－

| 年度 | 百萬元 (按 2000 年 9 月 價格計算) | 價格調整 因數 | 百萬元 (按付款當日 價格計算) |
|-----------|-------------------------------|------------|------------------------|
| 2001-2002 | 7.4 | 1.02550 | 7.6 |
| 2002-2003 | 9.4 | 1.05627 | 9.9 |
| 2003-2004 | 0.8 | 1.08795 | 0.9 |
| | <u>17.6</u> | | <u>18.4</u> |

8. 我們按政府對 2001 至 2004 年期間工資和建造價格趨勢所作的最新預測，制定按付款當日價格計算的預算。由於為興建碼頭構築物而須進行的打樁工程的數量或會因應實際的工地情況而變動，我們會以重新計算工程數量的合約形式，為擬議土木工程招標。由於合約期不超過 21 個月，合約不會訂定可因應通脹調整價格的條文。相關的碼頭照明設備裝置工程會由機電工程營運基金根據另一份總價合約進行，該份合約也不會訂定可因應通脹調整價格的條文。

9. 我們估計這項工程計劃引致的每年經常開支為 11,000 元。

公眾諮詢

10. 由於喜靈洲屬懲教署管轄的限制進入島嶼，故我們認為無須就這項工程計劃諮詢公眾。有關工程不會影響公眾。

11. 我們在 2000 年 5 月 5 日根據《前濱及海床(填海工程)條例》的規定，在憲報公布這項工程計劃。由於綠色大嶼山協會以為這項工程計劃會使用木製護舷，故在 2000 年 6 月 8 日提交反對書。政府其後澄清，根據既定政策，日後興建的新政府碼頭，會使用循環再造的塑膠和橡膠護舷而不會使用木製護舷。該會遂在 2000 年 6 月 25 日撤回反對書。當局在 2000 年 7 月 21 日根據上述條例批准進行這項工程計劃。

對環境的影響

12. 這項工程計劃不屬《環境影響評估條例》的指定工程項目。我們已完成工程計劃的初步環境檢討，並訂出多項紓減環境影響措施，包括在拆卸現有碼頭期間，在工地周圍裝設隔泥幕，並在工地灑水，以減少塵土飛揚的情況。環境保護署已通過檢討報告。我們並會實施標準的污染控制措施，以控制工程在施工期間對環境造成的短期影響，使影響程度不會超出既定標準和準則的規限。我們估計實施紓減環境影響措施和標準污染控制措施所需的費用為 10 萬元，這筆費用已計算在整體工程計劃預算費內。

13. 在工程計劃的策劃和設計階段，我們曾研究如何盡量減少建築和拆卸物料的數量。我們估計這項工程計劃會產生約 150 立方米建築和拆卸物料，包括拆卸現有碼頭所得的混凝土碎塊和現有碼頭的護舷。這些混凝土碎塊會在大欖涌碼頭重建計劃中用作填料，而護舷則會在本港其他政府碼頭進行維修時再用。這項工程計劃無須棄置建築和拆卸廢料。

土地徵用

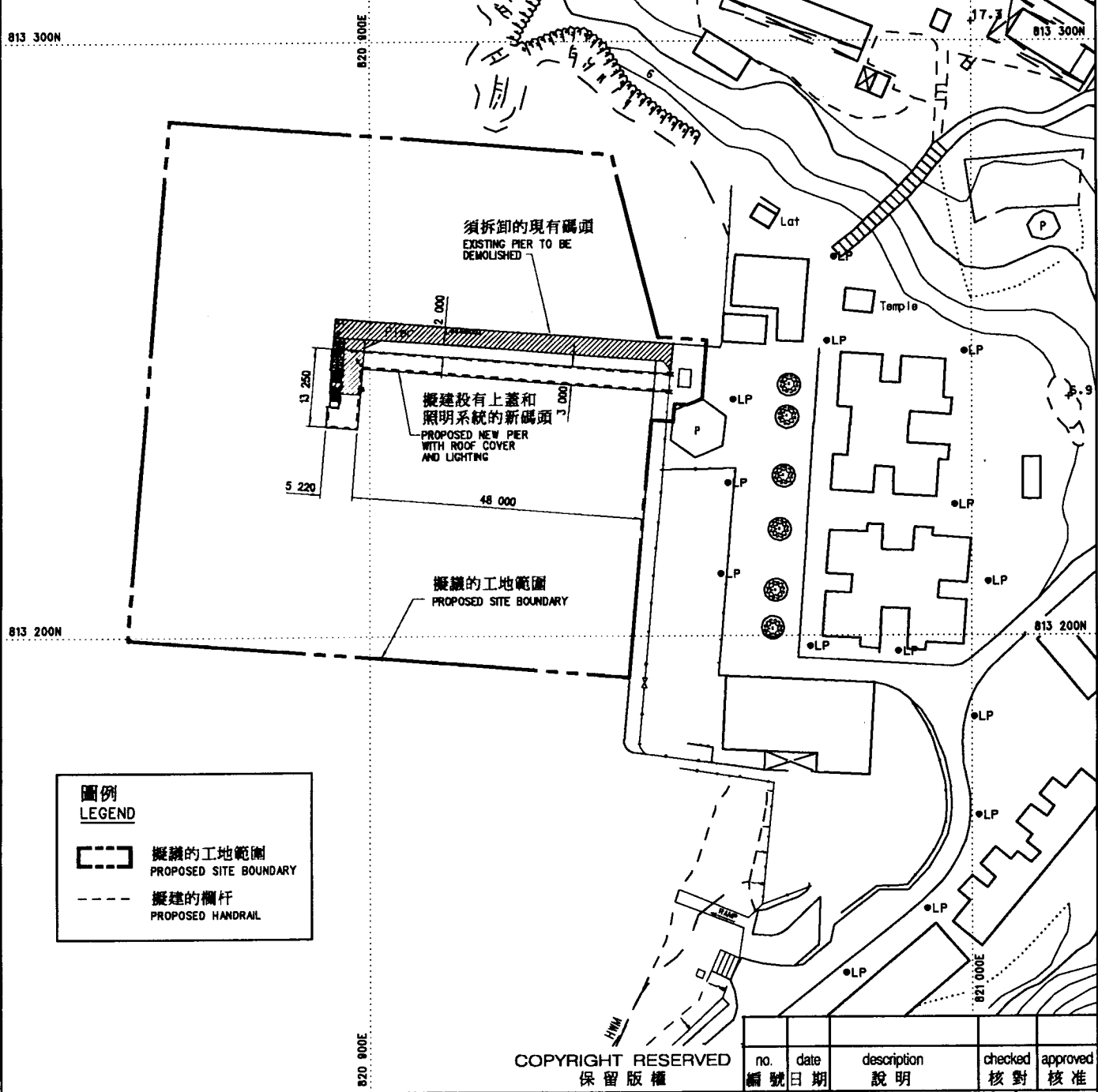
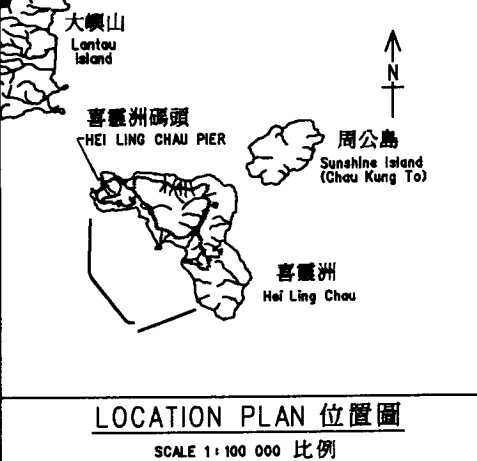
14. 這項工程計劃無須徵用土地。

背景資料

15. 我們在 1999 年 12 月把這項工程計劃列為工務計劃乙級工程項目。

16. 我們估計為進行這項工程計劃而須開設的職位約有 15 個，包括五個專業／技術人員職位和十個工人職位，共需 285 個人工作月。

保安局
2000 年 10 月



圖例
LEGEND

| | |
|--|-----------------------------------|
| | 擬議的工地範圍 PROPOSED SITE BOUNDARY |
| | 擬建的欄杆 PROPOSED HANDRAIL |

COPYRIGHT RESERVED
保留版權

title 名稱
喜靈洲碼頭重建工程
- 總平面圖
RECONSTRUCTION OF
HEI LING CHAU PIER
- GENERAL LAYOUT

| | | |
|--|------------|------------------|
| name 姓名 | Initial 簡簽 | date 日期 |
| designed 設計 | Y K AU | SIGNED 9.10.2000 |
| drawn 繪畫 | P K CHEN | SIGNED 9.10.2000 |
| checked 核對 | F P MA | SIGNED 9.10.2000 |
| approved 核准 | F M LUK | SIGNED 9.10.2000 |
| office TECHNICAL SERVICES DIVISION 工程技術部 CIVIL ENGINEERING OFFICE 土木工程處 | | |

| | | | | |
|--------|---------|----------------|------------|-------------|
| no. 編號 | date 日期 | description 說明 | checked 核對 | approved 核准 |
|--------|---------|----------------|------------|-------------|

drawing no. 圖則編號
TS 1388

scale 比例
1:1000

CIVIL ENGINEERING DEPARTMENT 香港
HONG KONG 土木工程署